



REFORMATION TRANSLATION FELLOWSHIP (RTF-USA)

"BUT THE WORD OF GOD IS NOT BOUND" 2 TIMOTHY 2:9



IN THIS ISSUE

CHRISTIAN
COUNSELING - ADAMS

PROVERBS -
CHARLES BRIDGES

NEW AUDIOBOOK
PROJECT

URDU/SPANISH NEWS

HINDI PROGRESS

LUKE BY RC SPROUL

LIGONIER DISPLAY

PROVERBS BY CHARLES BRIDGES

An Exposition of Proverbs by Charles Bridges (1794-1869) is regarded by some as one of the best commentaries ever written. Charles Spurgeon proclaimed it to be "the best commentary on the Proverbs." The commentary is especially useful because of its deep analysis of the text and its careful approach in applying the wisdom of God to man.

Bridges' work is among the more difficult books translated by RTF-USA, in that it is a large volume, written in an older style of English that provides certain challenges for translators. Nearing completion, we hope to offer this volume sometime in early 2023 as another contribution to our growing list of helpful commentaries for use in the church.

EXPOSITION
OF THE
BOOK OF PROVERBS.

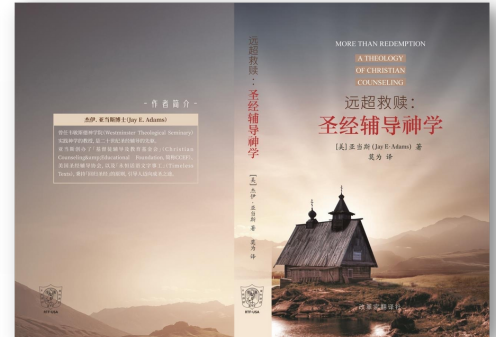
THE REV. CHARLES BRIDGES, M.A.,

Proverbs by Charles Bridges

A THEOLOGY OF CHRISTIAN COUNSELING BY JAY ADAMS

Jay Adams was an important leader in the development of the the Reformed Christian Counseling approach known as Nouthetic Counseling. RTF-USA is pleased to offer *A Theology of Christian Counseling*, a foundational book when first introduced in 1979. The text also includes a helpful introduction by Keith Evans, Professor of Biblical Counseling at Reformed Presbyterian Theological Seminary in Pittsburgh, PA.

Regarding the original publication of this book, Professor Evans notes, "What began as a vision, has grown into a self-conscious movement of demonstrating how the all-sufficient Scriptures speak to every issue of life, providing us all we need to live a life of godliness in Christ Jesus." As in the US, there are many counseling issues in China that will benefit from this systematic and biblical



A Theology of Christian Counseling by Jay Adams

approach. It is our prayer to help provide these essential tools to pastors.

This summer, RTF-USA will publish 500 copies in the US for free distribution to students, pastors, churches, and seminaries. This volume joins two other books by Jay Adams on our website: *From Forgiveness to Forgiving* and *A Call for Discernment*.

NEW AUDIOBOOK PROJECT

A notable development in the modern publishing industry has been the recent rise in the popularity of audiobooks. With increased technology, more time waiting in traffic, and busy schedules, many readers seem to be opting for the convenience of listening to their favorite books, with less time to devote to reading physical books.

This popularity has also extended into other major world markets, most notably China and India. As China's interest in audiobooks has risen, the market has responded to meet the increased demand.

As RTF-USA has steadily increased its translation offerings online and in print, we have also noted the need to provide audio versions of the many excellent Reformed books posted at www.rtf-usa.com. Our progress has included the upgrading of our website, the purchase of some basic equipment, and recruitment of two excellent readers for the upcoming books. We have also been blessed with generous publishing partners who have agreed to allow their books to be posted in audio form on our website.

The recent upgrade to the RTF-USA website has given us a solid platform to stream these books around the world. Current updates include the addition

of an "Audio" tab and a layout designed for audiobooks.

Our recordings will start with the following books, with hopefully many more to add in 2023:

-*Luke, Acts, and Romans* by RC Sproul

-*The Lord's Day* by Joey Pipa

-*Love to Christ* (M'Cheyne) by Jordan Stone

-*The Puritan Treasures for Today* series

Can you help us with this worthy project? Do you have audio editing skills that could help this project along? Would you help us with the increased costs involved? We are also in need of recording equipment and expertise in this field. Please pray for these books as they are used by many Christians around the world.



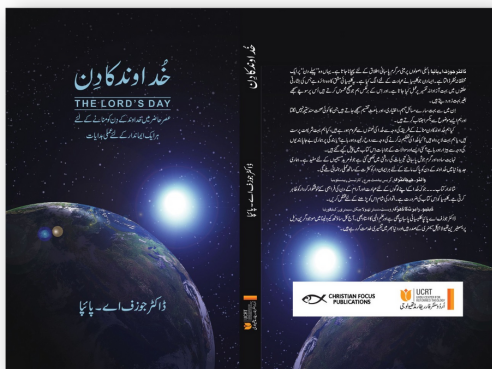
Some of the basic equipment in use for the production of our audiobooks at www.rtf-usa.com.

URDU UPDATE

RTF-USA and the Urdu Center for Reformed Theology (UCRT) have brought *The Lord's Day* by Joey Pipa a little closer to the press in early 2023, with 2000 copies in progress. The new cover design has been finalized and is ready for publication. These volumes will be freely distributed to Urdu churches in Pakistan, thanks to your contributions and prayers.

Please pray for these continuing efforts to bring Reformed books to Urdu churches. UCRT desires your prayer for their daily work and for an upcoming missionary trip to distribute books and to support the church.

Our plan is to pursue more Urdu translation work in 2023, to select new books for translation, and to add all current books to our new website.



The Lord's Day by Joey Pipa

2023 LIGONIER CONFERENCE

Whenever possible, RTF-USA presents a display table at the annual Ligonier Conference in Orlando, Florida. We hope to be in attendance again this year, with a table secured at the Orange County Convention Center on March 23-25, 2023. These kinds of displays are important in order to get the word out regarding our important ministry and to gather new names and addresses for our *Newsletter* mailings.

Especially important is the nurturing of our relationship with Ligonier Ministries. RTF-USA has had a connection to Dr. RC Sproul since 1993, when he kindly agreed to serve on our Board of Reference, a voluntary board that provides theological advice and guidance in our effort to translate the



Convention Center and Conference Table

2022 IN REVIEW:

9 CHINESE BOOKS COMPLETED
8 URDU BOOKS COMPLETED
1 WEBSITE UPDATED
95 TOTAL BOOKS ONLINE
19 CHINESE BOOKS IN PROGRESS
4 HINDI BOOKS IN PROGRESS
7 URDU BOOKS IN PROGRESS
2 SPANISH BOOKS IN PROGRESS

SPANISH BOOKS

Two books on ecclesiology and the sacraments are in progress. An *Assertion of Church Government* by George Gillespie and *The Mystery of the Lord's Supper* by Robert Bruce are currently in the translation process. In addition, RTF-USA is also pleased to be helping with the production of a new *Spanish Psalter*, specifically produced for use in Central and South America.

HINDI PROGRESS

Three Hindi books are in progress. Our translators are working on *The Lord's Day* by Joey Pipa, *The Ruling Elder* by Samuel Miller, and *The Apostolic Church* by Thomas Withrow. These books will help in providing solid foundational materials for pastors and teachers. In addition, RTF-USA is partnering with Ligonier ministries to help produce a Hindi version of *Surprised by Suffering* by R. C. Sproul.

very best books for the church.

In recent years, Ligonier has been a wonderful partner in our translation and publishing work. In fact, we have been able to translate 42 of Dr. Sproul's titles because of the generous cooperation of Ligonier Ministries. These books include simplified Chinese versions of the 38 *Crucial Questions* booklets for new Christians and three volumes of the *Expository Commentary* series. Future projects include the addition of 1&2 *Peter* and cooperative Hindi projects as well. Will you help support these worthy projects?

To update our display, we've added some modern banners, some promotional items, and a full list of our current books posted online. The display includes all of the current stock of physical books available in the US, as well as some books that are a part of our upcoming translation work. Please pray that our booth will be able to generate more interest in our work and that our outreach will grow through these ministry efforts.

If you are in the Orlando area, please stop by our display and meet us if you are able. We would love to meet you and perhaps hear how RTF-USA has been a blessing in your life.

LUKE PROGRESS UPDATE

The latest commentary offering of *Luke* by RC Sproul has been completed and is now available online. To help with building a larger library of available books in the US, an order of 1000 volumes is currently in print for free distribution to students, churches, and seminaries. We are hoping to someday have all eight of Dr. Sproul's commentaries in print.

The proof copy for *Luke* has been reviewed and approved, printing should take place sometime in March. If you would like to receive a free copy of *Luke*, please contact us.



Luke by RC Sproul

WAYS TO HELP

Please consider how you or your church might help RTF-USA in our translation work. We are currently looking for Chinese and Japanese InDesign artists to help us with the final formatting and cover art for our books. We also need sound editing and tech help for the production of audiobooks.

Would your church consider sponsoring the translation of a book or Bible commentary? Would you like to receive more copies of *The Newsletter* to distribute to your group? Would your church consider linking our website to your site? Can you commit to praying for our work?

CONTACT INFORMATION:

FOR ANY QUESTIONS ABOUT THE WORK OF RTF, PLEASE REACH OUT TO:

RTFDIRECTOR@GMAIL.COM

WAYS TO CONTRIBUTE:

SEND CHECKS TO:
REFORMATION TRANSLATION
FELLOWSHIP
3026 6TH AVE
BEAVER FALLS, PA 15010

YOUR BANK'S ONLINE PAY
SYSTEM

ESTATE PLANNING TAX ID:
25-1449699

ONLINE AT WWW.RTF-USA.COM